



juin 2009

Numéro 7



Le ChancyLien

Éditorial

La qualité de vie de notre village ne dépend pas uniquement de sa situation privilégiée dans un environnement naturel magnifique, mais également de l'esprit villageois qui y règne. Pour maintenir cet esprit, développer les liens entre les habitants et proposer des activités de loisirs diverses à la communauté chancynoise, les sociétés locales ont un rôle essentiel à jouer.

Cette qualité de vie propre à nos campagnes attire de nombreux habitants qui viennent s'installer au milieu de la verdure pour apporter un peu de sérénité dans leur quotidien.

L'aspect folklorique et culturel des dames paysannes, les manifestations villageoises, telles que la fête des enfants, les promotions, l'Escalade, le marché des quatre saisons, le festival du Jazz au pied du mur, le 1^{er} août au rythme de la fanfare municipale sous la bienveillance de nos fidèles membres de l'amicale des pompiers resteront des moments inoubliables.

Chacun peut trouver à Chancy la possibilité d'exercer son hobby favori, condition essentielle à notre équilibre afin d'évacuer le stress journalier et essayer d'oublier cette période en pleine récession. Nous avons également la chance de bénéficier du groupement sportif de Chancy qui vient de fêter ses 35 ans d'existence. Il propose une palette d'activités séduisantes et ludiques où chacun peut y trouver sa place.

Et pourquoi pas un jour réorganiser notre fameux cross des Bois qui avait rencontré un immense succès et qui permettrait de valoriser encore plus nos chemins pédestres ?

Toutes ces sociétés locales font partie de notre patrimoine culturel. Il est primordial de les conserver, les faire connaître, puis les transmettre aux générations futures afin qu'elles perdurent. Elles sont le cœur de notre commune, le lieu de rencontre qui favorise la communication entre habitants du village. D'autant plus que de nos jours, on a plutôt tendance à vivre chacun pour soi. Nous nous permettons de remercier chaleureusement toutes les personnes dévouées qui travaillent bénévolement pour organiser ces manifestations indispensables à la vie de la commune. Il est important que de nouveaux membres prennent le relais pour donner de nouvelles idées.

Pour ma part, j'ai toujours ressenti le besoin de participer activement au développement de toutes ces fêtes et ceci avec passion. Nous devons tous nous adapter à de nouvelles contraintes professionnelles, mais n'oublions pas de nous consacrer également à la vie associative de Chancy.

Patrick Bouvier, Adjoint



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.chancy.ch

INTERVIEW DE VALERIAN

Parole est donnée à la génération montante!

Au hasard des rencontres et du voisinage, c'est Valerian qui s'exprime aujourd'hui. Mais, demain, qui-conque a quelque chose à dire est invité dans ces colonnes!

Je te laisse te présenter:

Je m'appelle Valerian Terraneo. Mes parents sont Philippe et Sylvie et j'ai une sœur, Sarah âgée de 16 ans et un chien, Falco.

Je suis en 6ème primaire.

Où es-tu né?

À l'hôpital! Le 14 décembre 1996

.....euh, et après?

J'ai grandi à Chancy et suis fier d'être chancinois!

J'aime ce village où on peut jouer en sécurité dans des endroits variés: le terrain de foot, au chemin de Champlong, aux Raclerets et dans les bois.

Quelles sont tes activités?

Je fais de la natation à Avully et bientôt peut-être de la compétition. Je suis des cours de solfège depuis 5 ans et suis soulagé d'arriver au brevet dans quelques jours! Après, j'espère pouvoir faire de la batterie ou de la guitare.

Le mercredi je vais, avec Falco, à l'éducation canine où l'on fait des parcours chronométrés, de l'agility et de l'éducation. Chaque année il y a un concours avec des démonstrations et la dernière fois nous étions 4ème sur environ 25!

Un samedi sur deux, je participe aux activités des éclaireurs à Confignon. Je fais partie de la patrouille des alligators qui comprend 7 garçons! J'aime bien ces moments car on apprend à construire des équipements de camping: les tables, les sanitaires, et tout ce qu'il faut pour vivre en plein air et y dormir. Cet été il y aura un camp en Corse.

Sinon, quand j'ai fini mes devoirs, je joue dehors avec mes copains ou parfois sur mon ordi dernier cri!

Je me réjouis d'aller au cycle à la rentrée prochaine. Je serai plus mature et pourrai aller en ville après les cours!

Raconte-moi un bon souvenir?

L'été dernier on a fait de la plongée sous-marine à Charm el Cheik, en Egypte, et on nagé au dessus de barracudas et de requins. C'était génial! J'ai vu des rascasses volantes et des anguilles géantes.

On a fait une excursion dans le désert jusqu'à un oasis: on était complètement secoués dans un 4x4, jusqu'à se taper la tête au plafond à cause des sauts dans le sable. On a aussi été au « blue hole », qui est un trou dans la mer Rouge. C'est tellement beau!

Et un mauvais souvenir?

C'est l'accident de Falco quand il avait moins d'une année. Il s'est fait renverser par une voiture sur la route de Bellegarde, à l'entrée du village. Il a dû aller plusieurs fois au Tierspital de Berne. Il s'en est bien sorti heureusement!

Quels sont tes hobbies?

J'aime les vacances d'hiver avec le ski dans la poudreuse et le free ride. En fait, j'adore tous les sports extrêmes! Mon rêve est de faire des sauts en parachute!

Que penses-tu exercer comme métier?

Passionné par l'extrême, je me verrais bien comme secouriste en haute montagne; ou pompier car c'est l'urgence qui m'attire et l'effort physique. C'est aussi les équipements comme les baudriers, les vêtements des militaires que j'apprécie. Être policier me plairait aussi!

Qu'est-ce qui te manque à Chancy?

Ce serait super qu'il y ait un kiosque à journaux, comme cela je pourrais m'acheter des magazines sur les sports extrêmes, sur la science ou des mangas.

Si tu étais le maire de Chancy, que ferais-tu?

Je créerais une piste de VTT avec plein de bosses et une piste vita. J'installerais un coin baignade et proposerais des activités pour les enfants pendant l'été. Derrière la salle communale, je mettrais des jeux pour les plus grands comme un mur de grimpe, par exemple et un filet pour faire du volley.

Cher Valerian, merci de nous avoir parlé un peu de toi. Tes projets personnels sont supers et ceux pour Chancy aussi! Gageons que quelques unes de tes idées seront retenues et réalisées afin de rendre ta vie dans notre beau village complètement épanouissante.....

MGZ



Vie municipale

NOUVELLES DU CONSEIL MUNICIPAL

Le 9 décembre 2008,

Le conseil municipal :

⇒ a voté, à l'unanimité, un crédit de construction de Fr. 3'300'000.-, destiné à financer la construction de l'extension du groupe scolaire

⇒ a décidé à l'unanimité, d'ouvrir un crédit de Fr. 310'000.- afin d'entreprendre l'aménagement des sous-sols de la nouvelle école en même temps que la réalisation de cette dernière.

Le 20 février,

Le conseil municipal :

⇒ a décidé de changer de fiduciaire. Une nouvelle entrera en fonction après le bouclage des comptes 2008.

⇒ a décidé d'étudier la rénovation de la salle communale, datant de 1945. La commission des travaux est chargée de faire un état des lieux et d'élaborer un cahier des charges.

Le 10 mars,

Le conseil municipal :

⇒ a reçu la coopérative Insula qui a présenté son projet d'habitats collectifs à Champlong-Raclerets. Il comportera 5 bâtiments pour un potentiel de 122 habitants. Autour, il y aura un espace de jeux pour les enfants, un espace vert pour tous et un éco point sera placé en bout de parcelle. Un des bâtiments comprendra des logements adaptés pour des personnes à mobilité réduite. Une chaufferie centrale utilisant l'énergie géothermique est prévue de même que des panneaux solaires.

⇒ a été informé par l'exécutif, par la voix de Patrick Bouvier, qu'une piste vta devrait être créée dans la commune de Chancy.

⇒ a désigné neuf juré-e-s parmi les citoyens de la commune. Le jury populaire ayant été supprimé, par votation le 17 mai, ces personnes ne seront donc pas appelées.

Le 12 mai,

Le conseil municipal

⇒ a approuvé, à l'unanimité, le compte de fonctionnement 2008 pour un montant de Fr. 2'809'611.57 aux charges et de Fr. 2'815'204.31 aux revenus, l'excédent de revenus s'élevant à Fr. 5'592.74.

⇒ a accepté, à l'unanimité, d'ouvrir un crédit de Fr. 220'000.- pour l'acquisition de mobilier et de matériel pour équiper une partie des locaux de l'extension du groupe scolaire.

⇒ a élu le bureau du conseil municipal pour l'année 2009-2010.

Président: Alexandre Schlaeffli par 7 oui contre 6 non.

Vice-président: Reynald Hugon par 8 oui, 3 non, 2 abstentions.

Secrétaire: Raphael Party, à l'unanimité.

⇒ a pris note des concertations qui ont eu lieu dans le cadre du renouvellement du contrat de prestations des TPG avec les communes. Il en est résulté que les demandes de la commune de Chancy, par la voix de son maire, M. René Gunter ont été notifiées.

Les lignes des bus K et L verront leur fréquence augmenter aux heures de pointe dès 2010.

Dès 2011, les bus desserviraient la Champagne toutes les 20 minutes.

La ligne X sera prolongée d'Avully à Chancy (ligne qui mène à la gare de La Plaine) dès la fin de cette année.

Des lignes rapides allant à Bernex ont été demandées.

Un P+R, de 20 places, sera créé à Pougny



L'ASSOCIATION DES CANOËS SE PRESENTE

François Vernier exploitait depuis 12 ans, une société commerciale de canoës à Chancy, dont la base est, depuis 2003 au Longet, en aval du Pont de Chancy/Pougny. En octobre 2008, il a décidé de créer une association, **Opikanoa**, afin de promouvoir les activités sportives en plein air auprès des jeunes et de sensibiliser le public à la nécessité de conservation des cours d'eau et des milieux naturels associés. Actuellement, l'association compte 40 membres, dont un très actif: « notre » Christophe! François Vernier en est le président et en tant qu'ingénieur en gestion de la nature, il a à cœur de transmettre aux jeunes et aux moins jeunes la préservation du patrimoine naturel. Dans ce but, l'association propose **des sorties en canoës sur le Rhône** ou des week-ends, comme par exemple à Pentecôte, sur la Drôme.



Opikanoa propose aussi:

Des descentes les soirs de pleine lune, lors desquelles les participants pourront déguster une fondue à la roulotte, au retour.

Des brunchs matinaux qui permettent aux amoureux de la nature d'approcher l'importante faune qui peuple les rives du Rhône, dans l'ambiance féérique du petit matin

Pour des sorties de groupe, de classe ou de bureau, Opikanoa possède deux canoës géants de 10 à 12 places, qui emmènent les personnes au fil du Rhône accompagné d'un guide connaissant parfaitement la région.

Opikanoa possède toutes les autorisations nécessaires: police de la navigation; département du territoire; utilisation du domaine public



Devenez membre! Pour une cotisation de 50 francs par personne ou 80 francs par famille, vous bénéficiez de 4 à 5 sorties par an jusqu'au Pont Carnot avec retour en véhicule!

L'utilisation de canoës ne nécessite aucune expérience préalable; une instruction est donnée au départ. Pour tout renseignement: www.opikanoa.ch
Tél: 079 352 97 07 mail: info@opikanoa.ch

Ouvert de mai à octobre



L'Etournel

SOUVENIRS

Il était une fois en emplacement destiné à stocker du matériel communal et que des passants ont pris pour une décharge....Profitant des travaux de l'école, Freddy et Christophe ont décidé d'assainir ce terrain et d'y planter des arbres. C'est ainsi que le matin du **7 avril**, 3 classes d'apprentis bûcherons ont repiqué 96 plants de 5 essences différentes: des frênes, chênes, charmes, érables champêtres, ormes. Sous les conseils avisés des employés communaux, ils ont soigneusement mis en terre les arbrisseaux, protégé avec des filets contre les rongeurs puis arrosé. Merci aux enseignants qui ont libéré et encadré les enfants!



Le 29 avril a eu lieu le traditionnel goûter des aînés du printemps, organisé par Patrick Bouvier. Après un exposé de la conservatrice de la réserve naturelle de la haute chaîne du Jura et des questions passionnées de l'assistance, les participants ont dégusté les délicieux gâteaux préparés par Mme Robert et son fils et servis par les dames paysannes.



Le groupement sportif a fêté ses 35 ans le **9 mai** avec, entre autre, un tournoi de foot dont la finale s'est jouée aux tirs au but



et une course d'orientation qui a attiré 23 équipes,



dont une, victorieuse, composée de 4 jeunes :

Alan
David



Léo
Maxime

LA BIBLIOTHEQUE

Eh oui ! A Chancy, il y a une bibliothèque...
Vous êtes toujours plus nombreux à en profiter.



UN GRAND MERCI à la personne qui a déposé anonymement un super livre, neuf, avec juste un petit mot : **don pour la bibliothèque.**



Par contre, les personnes qui ont des vieux livres, tachés, en mauvais état, déchirés, gri-bouillés, sont priées **de ne pas nous les apporter**, étant donné que nous ne pourrions pas les mettre en service.

Merci de votre compréhension.

Voici la liste des ouvrages que nous avons acquis cette année :

Pour les adultes :

Des vents contraires d'Olivier Adam - Une valse à Vienne de Christine Arnothy

Les Invités de Pierre Assouline

La crise, et après? de Jacques Attali - Ceci n'est pas une crise de Ph. Dessertine

Le bonheur dans le mariage de Madeleine Chapsal

Innocent et Sans un mot de Harlan Coben

La pluie avant qu'elle tombe de Jonathan Coe –
Scarpetta de Patricia Cornwell

Les Nouvelles Brèves de comptoir - La Bible au féminin de Marek Halter

Fils unique de Jack Ketchum - L'implacable brutalité du réveil de Pascale Kramer

Avant la tourmente d'Anne Perry - Des yeux de soie de Françoise Sagan

La face cachée de la lune de Martin Suter - Blonde attitude de Plum Sykes

Je suis né un jour bleu et Embrasser le ciel immense de Daniel Tammer

La vie aventureuse de l'ânesse Modestine de Jean-Jacques Danalet

Les gens de Philippe Labro - 6 milliards d'Autres de Yann Arthus-Bertrand

La Terre avant les dinosaures, documentaire - Cata-plasme compresses - Cuisine des prés et des champs - L'influence de la lune au quotidien - Saveur et vertus des plantes sauvages.

Pour les jeunes :

Histoires inédites du Petit Nicolas vol.1 et 2 et Le Petit Nicolas, Le ballon de Goscinny & Sempé

Nous avons également des livres de la série des Max et Lili et Gafi le fantôme.

Coupe de foudre au poulailler, Sauve qui poule et Le petit Inventeur pour les tout petits.

L'Equipe de la bibliothèque se réjouit de vous accueillir.

La responsable : Christiane Wenger

SOUVENIRS

Immense succès pour la fête des enfants le dimanche **17 mai**



Des centaines d'enfants ont joué, ri avec le clown, chanté avec Sonia Grimm, parcouru le village dans une calèche et pratiqué une multitude d'activités alors que leurs parents pouvaient se régaler grâce aux différents stands de bonnes choses: crêpes, glaces, repas asiatiques, mexicains et péruviens.



PETITES ANNONCES

PARRAINEZ UN ENFANT AU BURKINA FASO!

Depuis de nombreuses années, les 7 communes de la Champagne et la commune de Dardagny soutiennent des projets humanitaires dans ce pays. Au début des années 2000 a été lancée l'idée de créer un centre de formation Arts et Métiers, dans la ville de Pô, située au sud de Ouagadougou. Pour ce faire, les communes ont créé l'Association pour un centre de formation artisanale. Après avoir acheté un terrain, ladite association a construit et équipé les bâtiments du CFAM pour plus de 300'000 francs. La première volée d'apprentis a commencé en octobre 2003 pour une formation de 4 ans. Après une année de préparatoire avec l'enseignement de base, les élèves choisissent une spécialisation (menuiserie, mécanique autos ou constructions métalliques). Actuellement, le centre accueille près de 150 élèves. Les communes s'engagent financièrement chaque année pour le bon fonctionnement du centre.

Afin de permettre à des adolescents qui n'ont pas les moyens de se former, l'association vous propose donc de verser le coût de l'écolage qui revient à 50 francs par mois. Tous les fonds vont directement dans le projet.

En cas d'intérêt merci de vous adresser à:

Mairie d'Aire-la-Ville
37 rue du Vieux-Four
1288 Aire-La-ville
Barthélémy Roch
Président

VACANCES POUR ENFANTS DEFAVORISES

L'Association KOVIVE

CHERCHE DES FAMILLES

Vous pouvez l'aider concrètement en accueillant un enfant entre 4 et 10 ans
du 10 juillet au 3 août 2009 ou du 2 août au 20 août 2009

Pour plus d'informations:
M.R. Chassot Grand-Lancy
Tél : 022 794 16 97

Chèque2009énergie

Jusqu'à 30% d'économie sur les coûts !

En 2009 l'Etat de Genève subventionne les travaux permettant de favoriser les économies d'énergie et les énergies renouvelables dans le domaine des bâtiments.

Pour obtenir des informations supplémentaires :

www.cheque2009energie.ch
et
un numéro gratuit à votre disposition
N° Vert 0800 777 100

Vous payez combien votre femme de ménage?

HERA

association patronale regroupant les employeurs d'employés à domicile, sans but lucratif, vous propose un outil de gestion:

LE CARNET HERA

contient toutes les informations nécessaires concernant les employés de maison.

Hera se bat pour des conditions de travail conformes aux usages à Genève. Elle aide les employeurs à être en règle avec la loi et les assurances sociales.

Hera s'engage pour la valorisation et la reconnaissance du travail domestique tout en allégeant la paperasse.

Hera fournit un carnet ménage qui comprend un contrat de travail et des fiches de salaire mensuelle.

HERA VOUS INTERESSE?

Vous pouvez commander un carnet pour le prix de 25 francs et devenir membre.

Contacts:
Case postale 143 1211 Genève 17
Tél: 022 346 51 88
info@hera-geneve.ch
www.hera-geneve.ch

Propriétaires de piscine familiale: attention aux risques liés aux produits de traitements des eaux

Les produits de traitement utilisés pour la désinfection des eaux de piscine (hypochlorite de sodium, eau de Javel, acide chlorhydrique) sont toxiques. Leur manipulation et leur élimination nécessitent des précautions afin d'éviter toute atteinte aux personnes ou à l'environnement. Vu la loi fédérale sur la protection des eaux et de son ordonnance d'application, les propriétaires de piscine doivent prendre les mesures suivantes:

Choisir un produit de traitement des eaux adapté au style de piscine et en ajuster le dosage

Cesser tout apport de produit 48 h. avant la vidange de la piscine afin de permettre l'évaporation du désinfectant

Déverser les eaux de nettoyage du bassin aux eaux usées
Maintenir en parfait état de fonctionnement les installations de dosage du désinfectant et du traitement des eaux

Récupérer immédiatement les produits chimiques accidentellement répandus et les éliminer comme déchets spéciaux, au besoin aviser le SIS au 118

Les restes de produits de traitement sont des déchets spéciaux qui doivent être retournés au fournisseur ou déposés à l'espace de récupération de Châtillon. La « directive sur l'évacuation des eaux des piscines familiales » vous informe des bonnes pratiques en la matière. Elle est disponible sur le site de l'Etat de Genève: www.ge.ch/eau/directives

Pour tout renseignement complémentaire, contacter le secteur de l'inspection et de la police des eaux de la direction générale de l'eau du canton- tél:022 388 64 00

Renseignements utiles

MAIRIE DE CHANCY

Rte de Valleiry 4, case postale 45
Tél : 022 756 90 50 - fax : 022 756 90 55

e-mail : info@chancy.ch

site internet : www.chancy.ch

Anouk Spencer, secrétaire responsable

Francine Boutrois Schärer, secrétaire

Horaire d'ouverture :

lundi 15h30 à 17h

mardi et mercredi 10h00 à 11h30

jeudi 17h00 à 19h00

VOIRIE ET CONCIERGERIE

Frédéric Gunter - Christophe Egenter

Tél : 022 756 23 31

ETAT CIVIL

Arrondissement de la Champagne
et de Bernex

Mairie de Bernex tél : 022 850 92 30/31/32

René Gunter suppléant

Tél : 022 756 90 50

Patrick Bouvier suppléant

Tél : 022 756 90 50

ECOLE

Directeur: M. Philippe Tièche

Tél : 022 756 38 47

BIBLIOTHEQUE

(7'000 livres à disposition)

Responsable : Christiane Wenger

81 route de Bellegarde

Tél : 079 226 55 21

Horaire d'ouverture:

mercredi 16h00 à 18h00

vendredi 17h00 à 19h00

SERVICE DU FEU No 118

Capitaine : Frédéric Gunter, 079 209 26 67

1er Lt: Patrick Bouvier, 079 436 91 26

Lt: Fernando Botta, 079 708 11 23

PAROISSE CATHOLIQUE

11 route d'AVUSY

Curé : Claude Nicod

Tél : 022 756 15 29

PAROISSE PROTESTANTE

Pasteur: Rose-May Privat Tshitenge

Tél privé: 022 771 37 15

prof : 022 756 10 80

POSTE

66 route de Bellegarde

Tél/fax : 022 756 15 02

Horaire d'ouverture : lundi à vendredi

de 8h15 à 11h15

Samedi de 8h30 à 10h00

CASS de Bernex

Hospice général 022 420 40 00

FSASD 022 420 40 20

Consultations gratuites parents-enfants

par les infirmières du CASS 022 420 40 00

Tous les mardis de 15h à 17h00

Associations culturelles

Fanfare « l'Echo de la Champagne »

Président : Jean-Claude Gallay

Tél : 022 756 21 39

Cours de solfège débutants

Responsable : Laetitia Gallay

Tél : 022 756 21 39

Cours de musique avec instruments

Responsable : Michel Gallay

Tél : 022 756 24 22

La Chancylenne (musique et théâtre)

Présidente : Marianne Maigre

Tél : 022 792 36 01

Associations Sociales

Jardin d'enfants-garderie

« les Crocolions »

Responsable : Nina Guinand

Tél : 022 756 42 60

Association des Parents d'Elèves (APE)

Présidente: Delphine Voellinger

Tél : 022 756 3050

Association du Restaurant scolaire

Présidente : Mireille Gossauer

Tél : 022 756 26 63

Associations d'animation et diverses

Amicale des pompiers

Responsable : Raphaël Party

Tél : 079 611 63 49

Groupe des Dames Paysannes

Présidente : Mireille Wenger

Tél : 022 756 09 29

Associations sportives

Groupement Sportif de Chancy

Président : Alexandre Schlaefli

Tél : 022 756 24 45

Opikanoa association canoës

Président: François Vernier

Tél: 079 352 97 07

Sports équestres

Ecurie du Cannelet

Responsable: Michel Brand

Tél: 079 357 18 66

Les Ecuries de la Malotte

Responsable : Famille Giuriani Passeiry

Tél : 022 756 23 85 / 079 200 73 03

L'AGENDA DES CHANCYNOIS

Conseil municipal

Les mardis à 20h30

16 juin

15 septembre

10 novembre

8 décembre à 19h30

Séances publiques

Fête des promotions

26 juin à la salle communale

Fête du 1er août

Salle communale

Bibliothèque

Portes ouvertes le 26 septembre

Marché des 4 saisons

Dimanche 13 septembre

Dimanche 29 novembre

À la salle communale

Marché de Noël

Samedi 28 novembre

À la salle communale

Repas des aînés

Mercredi 8 juillet

Mercredi 9 septembre

Mercredi 14 octobre

Mercredi 11 novembre

Mercredi 9 décembre

Levée des déchets encombrants

Jeudi 3 septembre

Jeudi 3 décembre

Ce journal est le vôtre!

n'hésitez pas à nous faire part de
votre avis, vos expériences, vos
intérêts!

Tout article sera bienvenu!

Alors...à vos plumes!

Éditeur responsable: commune de Chancy

Responsable de la rédaction: commission municipale des relations publiques et de la communication

contacts: chancylien@gmail.com / Mireille Gossauer, mairie de Chancy

Impression: imprimerie Fontana / Tirage: 520 exemplaires sur papier recyclé

